



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
5 July 2022  
Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли**  
Рабочая группа III (Реформирование системы  
урегулирования споров между инвесторами и государствами)  
Сорок третья сессия  
Вена, 5–16 сентября 2022 года

## **Возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ)**

### **Проект кодекса поведения**

#### **Записка Секретариата**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение . . . . .	2
II. Проект кодекса поведения . . . . .	3
Статья 1. Определения . . . . .	3
Статья 2. Применение Кодекса . . . . .	4
Статья 3. Независимость и беспристрастность . . . . .	5
Статья 4. Ограничение на одновременное выполнение нескольких функций . . . . .	6
Статья 5. Обязанность проявлять осмотрительность . . . . .	9
Статья 6. [Добросовестность и компетентность] . . . . .	9
Статья 7. Обмен сообщениями ex parte . . . . .	10
Статья 8. Конфиденциальность . . . . .	11
Статья 9. Гонорары и расходы . . . . .	13
Статья 10. Обязательство раскрывать информацию . . . . .	13
Статья 11. Соблюдение Кодекса . . . . .	16
Приложение. Декларация и шаблон для раскрытия информации . . . . .	16



## I. Введение

1. На своей тридцать седьмой сессии в апреле 2019 года Рабочая группа обратилась к Секретариату с просьбой провести работу по подготовке кодекса поведения совместно с Секретариатом Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС). Было высказано предположение, что в ходе такой работы можно было бы рассмотреть порядок применения кодекса в условиях нынешнего режима УСИГ, а также в контексте структурного реформирования и способы обеспечения исполнения обязательств, предусмотренных в таком кодексе, особенно в случае прекращения функций или срока полномочий арбитра или адьюдикатора (A/CN.9/970, п. 84).
2. С учетом справочной информации, предоставленной секретариатами (A/CN.9/WG.III/WP.167), общую поддержку получило предложение о разработке кодекса поведения, выдвинутое на тридцать восьмой сессии в октябре 2019 года, в ходе которой Рабочая группа дала конкретные указания относительно порядка проведения этой работы (A/CN.9/1004\*, пп. 67–77). Проект кодекса поведения (A/CN.9/WG.III/WP.201) был подготовлен к сороковой сессии Рабочей группы в феврале 2021 года, однако его обсуждение было отложено до одной из будущих сессий из-за ограниченного времени, имевшегося в распоряжении на этой сессии (A/CN.9/1050, п. 116).
3. На своей сорок первой сессии в ноябре 2021 года Рабочая группа рассмотрела статьи 1–8 проекта кодекса поведения на основе проекта, подготовленного секретариатами (A/CN.9/WG.III/WP.209). Также Рабочей группе была представлена подготовленная секретариатами записка о средствах осуществления и обеспечении соблюдения (A/CN.9/WG.III/WP.208). С учетом обсуждений на этой сессии (A/CN.9/1086, пп. 17–143) был подготовлен и представлен на следующей сессии пересмотренный вариант статей 1–8 (A/CN.9/1092, приложение).
4. На сорок второй сессии в феврале 2022 года Рабочая группа рассмотрела статьи 9–11 кодекса поведения, содержащиеся в документе A/CN.9/WG.III/WP.209. Рабочей группе удалось рассмотреть Кодекс в первом чтении, однако она не смогла представить проект на рассмотрение Комиссии (A/CN.9/1092, пп. 79–130). Соответственно, Рабочая группа обратилась к секретариатам с просьбой подготовить пересмотренный вариант кодекса и сопроводительного комментария к следующей сессии, запланированной на второе полугодие 2022 года (A/CN.9/1092, п. 129).
5. В течение вышеупомянутого периода и после сорок второй сессии для рассмотрения содержания и формы кодекса состоялся ряд неофициальных совещаний<sup>1</sup>. Секретариаты провели ряд совместных совещаний для обеспечения согласованности текста и выявления принципиальных вопросов, которые должна разъяснить Рабочая группа.
6. В настоящей записке содержится пересмотренный вариант Кодекса поведения для адьюдикаторов в рамках разбирательств по международным инвестиционным спорам (далее «Кодекс»), подготовленный совместно секретариатами МЦУИС и ЮНСИТРАЛ и отражающий обсуждения Рабочей группы, состоявшиеся на предыдущих сессиях, и принятые ею на этих сессиях решения. Для оказания содействия Рабочей группе в ее работе каждая статья сопровождается примечанием, в котором указаны вопросы, требующие дальнейшего рассмотрения и принятия решения Рабочей группой.

<sup>1</sup> Неофициальные совещания по кодексу поведения проводились 18 ноября 2020 года, 3–4 и 8 марта 2021 года, 7–10 июня 2021 года, 6–10 декабря 2021 года, 20 января 2022 года, 23–24 марта 2022 года и 7–10 июня 2022 года (см. <https://uncitral.un.org/ru/codeofconduct>). Цель совещаний заключалась в том, чтобы представить проекты рабочих документов по кодексу поведения, подготовленные секретариатами к сессиям Рабочей группы III, оказать поддержку секретариатам в подготовке рабочих документов и оказать поддержку делегациям в подготовке к сессиям. На этих совещаниях никакие решения не принимались.

7. Поскольку Рабочая группа решила параллельно рассматривать положения, применимые к арбитрам и судьям (A/CN.9/1086, п. 27), в Кодекс включены положения как для арбитров, так и для судей и, где необходимо, указывается, что конкретная статья или ее пункты применяются только к арбитрам или только к судьям. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, как она хотела бы представить Кодекс Комиссии, в том числе вопрос о необходимости изменения его структуры. Рабочая группа, возможно, пожелает обеспечить ясность положений Кодекса, что позволит потенциальным адьюдикаторам четко понимать и выполнять свои обязанности, особенно с учетом того, что они будут обладать ограниченной информацией о сторонах в споре и самом споре.

8. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, в настоящее время секретариаты занимаются подготовкой комментария к Кодексу («Комментарий») с целью разъяснить содержание каждой статьи, обсудить практические последствия и привести примеры (A/CN.9/1086, п. 20).

9. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть средства осуществления и обеспечения соблюдения Кодекса, изложенные в документе A/CN.9/WG.III/WP.208. Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, как Кодекс мог бы применяться другими арбитражными учреждениями, занимающимися рассмотрением дел в рамках УСИГ.

## II. Проект кодекса поведения

### Статья 1. Определения

Для целей настоящего Кодекса:

- a) «Международный инвестиционный спор» (МИС) — спор между инвестором и государством или организацией региональной экономической интеграции (ОРЭИ) [или любой входящей в состав государства административной единицей или учреждением государства или ОРЭИ], представленный для урегулирования в соответствии с: i) договором, предусматривающим защиту инвестиций или инвесторов; ii) законодательством, регулирующим иностранные инвестиции; или iii) инвестиционным контрактом;
- b) «Арбитр» — лицо, являющееся членом третейского суда либо специального комитета МЦУИС, назначенное для урегулирования МИС;
- c) «Судья» — лицо, являющееся членом постоянно действующего механизма по урегулированию МИС;
- d) «Адьюдикатор» — арбитр или судья;
- e) «Кандидат» — лицо, с которым были установлены контакты в целях возможного назначения в качестве арбитра, но которое еще не [назначено] [приняло назначение], либо лицо, которое рассматривается для назначения в качестве судьи, но которое еще не утверждено в этом качестве; и
- f) «Помощник» — лицо, работающее под руководством и контролем адьюдикатора и оказывающее помощь в решении задач, связанных с конкретными делами [, по согласованию со сторонами в споре];
- g) «Обмен сообщениями ex parte» означает обмен любыми сообщениями между кандидатом или адьюдикатором и стороной в споре, ее законным представителем, филиалом, дочерней компанией или другим связанным с ними лицом по вопросам, связанным с МИС, в отсутствие или без ведома другой стороны или других сторон спора.

### Примечание для Рабочей группы

10. Порядок изложения определений был пересмотрен в целях обеспечения большей согласованности и последовательности. В данную статью было включено определение термина «обмен сообщениями *ex parte*», тогда как ранее оно фигурировало в статье 7 (см. п. 41 ниже).

11. В подпункте (а) после слова «представленный» были включены слова «для урегулирования», чтобы указать цель представления. Для обеспечения последовательности в подпункте (с) на английском языке в отношении МИС вместо “settlement” также используется слово “resolution”.

12. Термины «арбитр» и «судья» определены в статье 1 как лица, являющиеся действующими членами третейского суда или постоянно действующего механизма. Поэтому, возможно, нет необходимости включать конкретные сроки выполнения ими своих соответствующих обязанностей в следующие статьи Кодекса. Такие формулировки заключены в квадратные скобки в соответствующих статьях или исключены из них для рассмотрения Рабочей группой (например, статьи 3(1), 7 и 10, см. пп. 20 и 42 ниже).

13. В отношении подпункта (е) Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в контексте МЦУИС то или иное лицо не становится членом третейского суда до тех пор, пока оно не примет назначение и МЦУИС не уведомит об этом принятии. С целью учесть такую практику Рабочая группа, возможно, пожелает заменить слова «которое еще не назначено» словами «которое еще не приняло назначение» (см. п. 65 ниже).

14. Что касается подпункта (f), то в Комментариях можно было бы пояснить, что обычная практика заключается в том, что со сторонами в споре проводятся консультации относительно личности помощника и задач, которые помощник будет выполнять. Поэтому Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости сохранения в определении формулировки «по согласованию со сторонами в споре».

### Статья 2. Применение Кодекса

1. Настоящий Кодекс применяется к [адьюдикатору или кандидату в рамках разбирательства по] разбирательству по МИС. Кодекс может применяться к любому другому спору по договоренности сторон в споре.

2. Если документ, на основе которого дается согласие на адьюдикацию по спору, содержит положения о поведении адьюдикатора или кандидата в рамках разбирательства по МИС, то настоящий Кодекс [считается дополнением к таким положениям] [дополняет такие положения]. В случае любого противоречия между Кодексом и такими положениями последние имеют преимущественную силу в части такого противоречия.

3. Адьюдикатор принимает все разумные меры для ознакомления своего помощника с положениями настоящего Кодекса и обеспечения его соблюдения им, в том числе путем установления требования, согласно которому помощник обязан подписывать заявление о прочтении и соблюдении Кодекса.

### Примечание для Рабочей группы

15. Поскольку Кодекс должен применяться к лицам, участвующим в урегулировании МИС, а не к самому МИС, Рабочая группа, возможно, пожелает включить в пункт 1 слова «адьюдикатору или кандидату в рамках разбирательства по». Пункт 1 разбит на два предложения, причем второе предложение призвано отразить понимание Рабочей группы, что стороны в споре будут иметь возможность договориться о применении Кодекса к любым другим видам споров, в том числе между государствами.

16. Первое предложение пункта 2 было упрощено за счет использования формулировки «положения о поведении адьюдикаторов или кандидатов» вместо ссылки на «положения об этике или кодекс поведения для лиц, выносящих решения, или кандидатов». Это обусловлено тем, что термин «этика» может оказаться неясным, а использование слова «кодекс» со словом «Кодекс» в одном предложении может ввести в заблуждение. Второе предложение также упрощено, и теперь в нем говорится о «любом противоречии между Кодексом и такими положениями», а не о «противоречиях между обязательством, предусмотренным настоящим Кодексом, и обязательством, содержащимся в документе, на основе которого дается согласие на вынесение решения по спору».

17. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в пункте 2 говорится о «документе, на основе которого дается согласие на адьюдикацию по спору», тогда как в других статьях Кодекса упоминаются «применимые правила или международный договор» (например, в статьях 7–11). С учетом того, что эти две формулировки по смыслу могут частично совпадать, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, является ли целесообразным их нынешнее разграничение и достаточно ли будет уделить внимание взаимосвязи между ними в Комментариях.

18. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, как удачнее отразить дополняющий характер Кодекса, поскольку формулировка «считается дополнением» в пункте 2 может быть истолкована как означающая простое руководство по толкованию. Также в качестве варианта можно было бы сохранить только второе предложение пункта 2 для изложения правила, определяющего положение, имеющего преимущественную силу в случае любого противоречия.

19. В отношении применения Кодекса Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, в каких случаях стороны в споре смогут исключать или изменять положения Кодекса (см. пп. 24–26 ниже).

### Статья 3. Независимость и беспристрастность

1. Адьюдикатор действует независимо и беспристрастно [в момент принятия назначения или утверждения и до завершения процедуры рассмотрения МИС или до окончания срока действия своих полномочий].

2. Пунктом 1 предусматривается, в частности, обязательство не делать следующего:

a) находиться под влиянием лояльного отношения к стороне в споре или стороне, не участвующей в споре, Стороне договора, не участвующей в споре, или любым их законным представителям;

b) получать указания от любой организации, правительства или частного лица по любому вопросу, рассматриваемому в рамках разбирательства по МИС;

c) допускать влияние на свое поведение [или суждения] каких-либо имевших место ранее или нынешних финансовых, деловых, профессиональных или личных отношений;

d) использовать свое положение для продвижения [любых существенных] [любых] финансовых или личных интересов, которые они могут иметь в отношении одной из сторон спора или исхода разбирательства по МИС;

e) брать на себя какие-либо функции или принимать какие-либо выгоды, которые каким-либо образом будут препятствовать выполнению его или ее обязанностей; или

f) предпринимать любые действия, которые создают видимость отсутствия независимости или беспристрастности.

### Примечания для Рабочей группы

20. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости указания в пункте 1 периода времени (формулировка в квадратных скобках), если учитывать содержание определений терминов «арбитр» и «судья» в статье 1. В случае сохранения этой формулировки, заключенной в квадратные скобки, могут возникнуть вопросы, особенно в отношении «завершения» процедуры рассмотрения МИС, которая может завершаться по-разному в зависимости от рассматриваемого дела (см. п. 28 ниже). Например, могут возникнуть вопросы о том, будет ли арбитр, который ушел в отставку или был дисквалифицирован, по-прежнему обязан выполнять обязательства по статье 3, если разбирательство по МИС еще не будет на тот момент завершено.

21. В отношении подпункта (а) Рабочая группа, возможно, пожелает дать пояснения относительно значения термина «лояльное отношение» и указания насчет того, с чьей точки зрения следует оценивать лояльное отношение; оба эти вопроса можно было бы подробно рассмотреть в комментарии.

22. В отношении подпункта (с) Рабочая группа, возможно, пожелает исключить формулировку «или суждения», поскольку они, скорее всего, будут подпадать под значение слова «поведение». Чтобы привести формулировку в соответствии с подпунктом (а), Рабочая группа, возможно, также пожелает рассмотреть возможность изменения подпункта (с) следующим образом: «находиться под влиянием каких-либо имевших место ранее или нынешних финансовых, деловых, профессиональных или личных отношений».

23. В отношении подпункта (d) Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть возможность замены формулировки «любых существенных» словом «любых». Это обусловлено тем, что проблематичным является сам факт использования должностного положения для получения финансовой или личной выгоды, а не размер или уровень искомой выгоды. При этом в Комментарии можно было бы уточнить, что если выгода, непреднамеренно полученная адьюдикатором, является незначительной или минимальной, то это необязательно будет являться нарушением подпункта (d).

### Статья 4. Ограничение на одновременное выполнение нескольких функций

*[Пункты, применимые только к арбитрам]*

1. Если стороны спора не договорились об ином, арбитр не может одновременно [и в течение трех лет после завершения разбирательства по этому МИС] выступать в качестве законного представителя или свидетеля-эксперта в рамках разбирательства по другому МИС [или любого другого разбирательства], связанного с:

- a) той(теми) же мерой(-ами);
- b) той(теми) же или связанной(-ыми) с ней(ними) стороной(-ами); или
- c) тем(-и) же положением(-ями) того же международного договора.

2. [Если стороны в споре не договорятся об ином,] Арбитр не может одновременно [и в течение трех лет после завершения разбирательства по МИС] выступать в качестве законного представителя или свидетеля-эксперта в рамках разбирательства по другому МИС [или любого другого разбирательства], связанного с юридическими вопросами, которые по существу настолько схожи, что принятие такой роли будет являться нарушением статьи 3.

*[Пункты, применимые только к судьям]*

3. Судья не может исполнять никаких политических или административных обязанностей. Он или она не может посвящать себя никакому другому занятию профессионального характера, несовместимому с его или ее обязательством действовать независимо или беспристрастно или с требованиями, вытекающими

из [характера] их работы [в течение полного рабочего дня]. В частности, судья не может выступать в качестве законного представителя или свидетеля-эксперта в рамках разбирательства по другому МИС.

4. Судья заявляет о любой другой функции или любом другом занятии [председателю] постоянно действующего механизма. Любой вопрос [о применении] [в отношении] пункта 3 разрешается на основе решения постоянного механизма.

5. Бывший судья не может никаким образом участвовать в рамках постоянного механизма в разбирательстве по МИС, который находился на рассмотрении или который он или она рассматривали в период до истечения срока действия их полномочий.

6. Бывший судья не выступает в качестве законного представителя стороны в споре или [третьей] [не участвующей в споре] стороны [в любом качестве] в ходе разбирательства по МИС, которое было открыто после окончания срока действия его или ее полномочий в рамках постоянного механизма, в течение трех лет после окончания срока действия его или ее полномочий.

### **Примечание для Рабочей группы**

#### *Отступление от положений и их изменение сторонами в споре*

24. В отношении формулировки «если стороны спора не договорятся об ином» в пункте 1 Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, в каких случаях стороны в споре могут отказаться от применения пункта 1. В этой связи также возникает вопрос о том, следует ли эту же формулировку воспроизвести в пункте 2, или же закрепленное в этом пункте обязательство является обязательством, от которого стороны в споре не могут отказаться. В отношении пункта 2 Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что именно арбитр должен будет определять, являются ли юридические вопросы по существу схожими.

25. Рабочая группа, возможно, пожелает дополнительно рассмотреть вопрос о том, смогут ли стороны в споре договариваться об отступлении от других статей Кодекса. Если да, то один из подходов мог бы заключаться в пересмотре статьи 2(1) следующим образом: «Настоящий Кодекс применяется к адьюдикатору или кандидату в рамках разбирательства по МИС с учетом любых изменений, о которых могут договориться стороны спора». Другой подход мог бы состоять в том, чтобы включить в статью 2 или 11 пункт, гласящий: «Стороны в споре могут договориться об исключении применения Кодекса или об отступлении от его положений или изменении их действия». Он позволил бы исключить необходимость воспроизведения формулировки «если стороны спора не договорятся об ином» в соответствующих статьях.

26. При этом возможности сторон в споре для отступления от положений Кодекса и изменения их применения, возможно, необходимо будет ограничить в отношении некоторых статей (например, статьи 3) и, возможно, дополнительно их ограничить в соответствии со статьей 2(2), если это предусматривается документом, на основе которого дается согласие на адьюдикацию (например, международным договором). Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, смогут ли стороны в споре исключать или изменять применение Кодекса в рамках постоянно действующего механизма.

#### *Срок, в течение которого действует ограничение*

27. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности сохранения трехлетнего срока, предусмотренного в квадратных скобках в пунктах 1 и 2, или любого другого периода времени после завершения разбирательства по МИС.

28. Если Рабочая группа сохранит такой срок, то необходимо будет уточнить, с какого момента начинается его отсчет. Это обусловлено тем, что «завершение разбирательства по МИС», упомянутое в пунктах 1 и 2, может осуществляться по-разному в зависимости от обстоятельств конкретного дела, что затрудняет применение такого подхода.

29. Статья 4 служила бы примером тех обстоятельств, когда обязательство адьюдикатора продолжает действовать после истечения срока действия его полномочий (аналогично статье 8 о конфиденциальности). Другими словами, эта статья была бы призвана регулировать поведение бывшего адьюдикатора. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос в контексте определений понятий «арбитр» и «судья» в статье 1 и сферы применения, указанной в статье 2(1) (см. пп. 12 и 20 выше).

30. Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о применении статьи 4 к арбитру, который был дисквалифицирован или ушел в отставку в ходе разбирательства по МИС. В этом случае на такое лицо больше не будет распространяться ограничение на одновременное выполнение нескольких функций, установленное в статье 4, поскольку оно больше не будет являться арбитром по смыслу статьи 1(b). С другой стороны, если устанавливается, что трехлетний срок начинается «после» завершения разбирательства по МИС, то это может непреднамеренно привести к тому, что лицо сможет свободно действовать в качестве законного представителя или свидетеля-эксперта до завершения этого разбирательства, а отсчет срока, в течение которого будет действовать это ограничение, начнется только после завершения разбирательства. Поскольку статья 4 ограничивает возможность участия в «другом» разбирательстве по МИС, дисквалифицированный или ушедший в отставку арбитр сможет при этом в рамках того же разбирательства по МИС выступать в качестве законного представителя или свидетеля-эксперта.

31. Соответственно, Рабочая группа, возможно, пожелает уточнить, в какой мере Кодекс должен регулировать поведение бывших адьюдикаторов. В частности, можно было бы использовать соответствующую формулировку в пунктах 5 и 6 («бывший» судья) и ссылаться также на «бывшего» арбитра в контексте пунктов 1 и 2. В любом случае Рабочая группа, возможно, пожелает дать указания насчет порядка применения любых средств правовой защиты в отношении лица, которое больше не является «адьюдикатором» по смыслу Кодекса, а также в отношении взаимосвязи между статьями 3 и 4.

#### *Прочие вопросы*

32. Было предложено включить в пунктах 1 и 2 перед словами «законного представителя» слово «судьи», однако оба эти пункта призваны регулировать практику «совмещения должностей», когда одно и то же лицо выполняет функции и адвоката, и адьюдикатора. Следовательно, эти пункты не будут нацелены на то, чтобы помешать арбитру принять к рассмотрению другое дело в качестве адьюдикатора. В то же время вопрос о том, сможет ли арбитр одновременно выполнять функции судьи, будет, скорее всего, зависеть от условий назначения судьи. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить это понимание и рассмотреть вопрос о необходимости включения в статью 4 дополнительного пункта, запрещающего судье выступать в качестве арбитра, который будет иметь такое же действие.

33. В отношении подпункта 1(c) Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть возможное действие такого положения на многосторонние договоры (например, Договор к Энергетической Хартии).

34. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть возможность предоставления указаний относительно значения и сферы охвата понятия «тот же», которое используется в подпунктах 1 (a)–(c), поскольку для «мер», «сторон» и «положений» факторы идентификации могут различаться.

## Статья 5. Обязанность проявлять осмотрительность

[Пункт, применимый только к арбитрам]

### 1. Арбитр:

- a) добросовестно выполняет свои обязанности на протяжении всего разбирательства по МИС;
- b) уделяет проведению разбирательства по МИС достаточно времени;
- c) выносит все решения своевременно;
- [d) отказывается от одновременного выполнения обязательств, которые могут препятствовать добросовестному выполнению им или ею своих обязанностей в рамках разбирательства по МИС;] и
- e) не делегирует свои обязанности по принятию решений.

[Пункт, применимый только к судьям]

- 2. Судья выполняет свои должностные обязанности добросовестным образом в соответствии с условиями своего назначения.

### Примечание для Рабочей группы

35. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть возможность исключения подпункта (d), поскольку он будет охватываться подпунктом (a), или сохранения его в качестве отдельного пункта, чтобы четко указать на это обязательство. Если подпункт (d) будет исключен, то в Комментарий можно было бы пояснить, что в соответствии с подпунктом (a) арбитр должен отказываться от такого одновременного выполнения обязательств.

36. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть возможность включения подпункта (e) в статью 6, поскольку обязательство не делегировать обязанности по принятию решений относится, скорее, к обязательству действовать добросовестным образом. Такой подход будет более подробно рассмотрен в Комментарий.

37. Рабочая группа, возможно, пожелает также подтвердить, что нарушение обязательств по статьям 5 и 6 может быть представлено в качестве фактического обстоятельства, когда одна из сторон в споре утверждает, что нарушено обязательство действовать независимо или беспристрастно, предусмотренное статьей 3.

## Статья 6. [Добросовестность и компетентность]

### 1. Адьюдикатор:

- a) ведет разбирательство по МИС с соблюдением высоких стандартов честности, справедливости[, вежливости] и компетентности;
- b) относится ко всем участникам разбирательства по МИС корректно; и
- c) прилагает все усилия для поддержания и повышения уровня знаний, навыков и качеств, необходимых ему или ей для выполнения своих обязанностей.

[Пункт, применимый только к кандидатам на должность арбитра]

- 2. Кандидат принимает назначение только в том случае, если он или она обладает необходимыми компетенцией и навыками и готов(-а) к выполнению обязанностей арбитра.

[Пункт, применимый только к кандидатам на должность судьи]

- 3. Кандидат должен обладать необходимыми компетенцией и навыками для выполнения обязанностей судьи.

**Примечание для Рабочей группы**

38. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что предлагаемый заголовок статьи 6 «Добросовестность и компетентность» является подходящей заменой предыдущего заголовка «Другие обязанности».

39. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости подпункта (b) в том случае, если в подпункт (a) будет включена дополнительная формулировка, заключенная в квадратные скобки.

40. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости сохранения пунктов 2 и 3 в статье 6, если учесть, что согласно пункту 2 кандидат на должность арбитра должен самостоятельно оценивать свою компетентность и навыки и что необходимые компетентность и навыки кандидата в судьи, скорее всего, будут оцениваться на этапе отбора. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос вместе с вопросом о целесообразности включения в Кодекс статьи 11(2) (см. п. 67 ниже).

**Статья 7. Обмен сообщениями ex parte**

*[Пункты, применимые только к арбитрам и кандидатам в арбитры]*

1. Обмен сообщениями ex parte запрещается, кроме как в следующих случаях:

a) для оценки наличия у кандидата знаний, опыта, компетенции, способностей и свободного времени, а также наличия потенциальной коллизии интересов;

b) для оценки наличия у кандидата на место председательствующего арбитра знаний, опыта, компетенции, способностей и свободного времени, а также наличия потенциальной коллизии интересов, если обе стороны спора с этим согласны;

c) когда это допускается применимыми правилами или международным договором либо согласовано сторонами в споре.

2. В любом случае сообщения, обмен которыми осуществляется ex parte, не должны касаться каких-либо процедурных или материально-правовых вопросов, связанных с разбирательством по МИС, или вопросов, которые, как обоснованно может предположить кандидат или арбитр, могут возникнуть при рассмотрении МИС.

*[Пункт, применимый только к судьям или кандидатам на должность судьи]*

3. Обмен сообщениями ex parte запрещается.

**Примечание для Рабочей группы**

41. Статья 7 была пересмотрена с целью уточнить стандартные правила в отношении обмена сообщениями ex parte, а также исключения из него. Определение термина «обмен сообщениями ex parte» теперь включено в статью 1(g), причем его формулировка была незначительно изменена и гласит следующее: «“Обмен сообщениями ex parte” означает обмен любыми сообщениями между кандидатом или адъюдикатором и стороной в споре, ее законным представителем, филиалом, дочерней компанией или другим связанным с ними лицом по вопросам, касающимся МИС, в отсутствие или без ведома другой стороны или других сторон в споре».

42. Хотя в предыдущем варианте статьи 7 были указаны временные рамки, когда обмен сообщениями ex parte запрещается («до начала разбирательства по МИС и до его завершения»), соответствующая формулировка была исключена с учетом содержания определений терминов «кандидат», «арбитр» и «судья» (см. п. 12 выше). Исключение этой формулировки также позволило бы избежать необходимости упоминать о моменте «завершения» процедур разбирательства

по МИС, в связи с которым возникает определенная обеспокоенность (см. пп. 20 и 27–31 выше).

43. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что арбитр, который уже вынес решение или был дисквалифицирован, сможет взаимодействовать со сторонами, поскольку он больше не будет связан обязательствами по статье 7. В ином случае будет необходимым по аналогии со статьей 4 предусмотреть период времени, в течение которого обмен сообщениями *ex parte* будет запрещен.

44. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что подпункт 1(b) позволит арбитру, назначенному стороной в споре (или кандидату в арбитры, который будет назначен стороной в споре), обсуждать со стороной в споре или ее законным представителем квалификацию потенциального кандидата на должность председательствующего арбитра. Однако при этом другая сторона должна будет дать на это свое согласие. Вместе с тем при выполнении этого условия (согласия сторон спора) такой обмен сообщениями, возможно, не будет подпадать под определение обмена сообщениями *ex parte*, поскольку другой стороне в споре будет известно об этом обмене сообщениями.

45. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить целесообразность полного запрета на обмен сообщениями *ex parte* для судей и кандидатов на должность судьи, как это предусмотрено в пункте 3.

## Статья 8. Конфиденциальность

1. Кандидат и адьюдикатор не должны раскрывать или использовать любую информацию, касающуюся разбирательства по МИС или полученную в связи с этим разбирательством, кроме как если:

a) эта информация является общедоступной [в соответствии с применимыми правилами или международным договором,]; или

b) это допускается применимыми правилами или международным договором либо соглашением сторон в споре.

2. Адьюдикатор не разглашает содержание прений в рамках разбирательства по МИС [или любые мнения, высказанные в ходе прений].

3. Адьюдикатор не комментирует решения, принимаемые в рамках разбирательства по МИС [, если они не являются общедоступными].

4. Адьюдикатор не разглашает никакие проекты решений в рамках разбирательства по МИС.

5. Обязательства, предусмотренные настоящей статьей, сохраняются после окончания разбирательства по МИС [и продолжают действовать неопределенное время].

6. Обязательства, предусмотренные настоящей статьей, не применяются в том случае, если кандидат или адьюдикатор в силу юридического обязательства вынужден раскрыть информацию в суде или другом компетентном органе или ему или ей необходимо раскрыть такую информацию для защиты своих прав в суде или другом компетентном органе.

## Примечание для Рабочей группы

46. Пункт 1 был пересмотрен с целью сформулировать более четкое положение об исключениях из обязательства соблюдать конфиденциальность. Формулировка «кроме как для целей этого разбирательства» была исключена, поскольку целью данной статьи не является регулирование раскрытия такой информации, которое этой статьей разрешается. Этот момент можно было бы также подробнее рассмотреть в Комментариях. Следует отметить, что если эта формулировка будет вновь включена в пункт 1, ее необходимо будет также воспроизвести и в других пунктах.

47. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, в каких случаях информация, являющаяся «общедоступной», будет подпадать под исключение, предусмотренное подпунктом 1(a). Формулировка в квадратных скобках предполагает, что невыполнение обязательства по неразглашению, содержащегося в пункте 1, допускается только в том случае, если информация является общедоступной в соответствии с применимыми правилами или договором. Другими словами, если информация является общедоступной де-факто (например, произошла ее утечка в нарушение применимых правил или договора или она была размещена на общедоступном сайте третьей стороной), то такой случай не будет подпадать под исключение в подпункте 1(a). Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить это понимание.

48. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли применять исключение, предусмотренное в подпункте 1(b), также к пунктам 2-4. Если да, то, возможно, было бы предпочтительным предусмотреть общее исключение, аналогичное тому, которое содержится в пункте 6, примерно в следующей формулировке: «Обязательства, предусмотренные настоящей статьей, не применяются в том случае, если это допускается применимыми правилами или договором, или соглашением сторон в споре».

49. Рабочая группа, возможно, пожелает исключить из пункта 2 формулировку «или любые мнения, высказанные в ходе прений», поскольку такие мнения будут являться частью «содержания» прений.

50. Пункты 3 и 4 были пересмотрены ввиду того, что для установления этого обязательства не имеет значения факт участия или неучастия адьюдикатора в вынесении решения. Поэтому формулировка «в вынесении которого они участвовали» в пункте 3 и «до его вынесения и любое вынесенное ими решение» в пункте 4 были исключены.

51. В отношении пункта 3, в котором говорится об обязательстве не комментировать решение, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы: i) о целесообразности ограничения срока действия обязательств на период «до завершения разбирательства по МИС», что позволило бы адьюдикатору комментировать решения после завершения разбирательства; и ii) о целесообразности учета того факта, что решение является общедоступным (в настоящее время в квадратных скобках). Что касается последнего, то в случае сохранения слов «если они не являются общедоступными» следует использовать формулировку из пункта 1(a) (см. п. 47 выше).

52. С учетом того, что «проект решения», упомянутый в пункте 4, подпадает под «любую информацию, касающуюся разбирательства по МИС или полученную в связи с этим разбирательством», о которой говорится в пункте 1, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об исключении этого пункта и разъяснении этого аспекта в комментарии.

53. Пункт 5 был пересмотрен с целью не ссылаться в нем на «завершение» разбирательства (см. пп. 20 и 30 выше). Рабочая группа, возможно, пожелает исключить как излишнюю формулировку в квадратных скобках «и продолжают действовать неопределенное время». Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом будет обеспечиваться выполнение обязательства, предусмотренного пунктом 5, если после завершения разбирательства по МИС соответствующее лицо не будет обязано соблюдать Кодекс (см. пп. 30–31 выше).

## Статья 9. Гонорары и расходы

*[Статья, применимая только к арбитрам и кандидатам в арбитры]*

1. Любые предложения, касающиеся гонораров и расходов, доводятся до сведения сторон в споре через учреждение, управляющее разбирательством. Если управляющее учреждение отсутствует, то такое предложение направляется единоличным или председательствующим арбитром.
2. [Если применимыми правилами или договором не предусмотрено иное,] кандидат или арбитр завершает любое обсуждение вопроса о гонорарах и расходах со сторонами в споре до [или сразу после] формирования третейского суда.
3. Арбитр завершает любое обсуждение гонорара и расходов помощника со сторонами в споре до привлечения любого помощника.
4. Арбитр должен вести точный учет своего времени и расходов, связанных с разбирательством по МИС, и обеспечить, чтобы точный учет времени и расходов вел также помощник.
5. Арбитр предоставляет такие отчеты при запрашивании выплаты средств или по требованию стороны в споре.

### Примечание для Рабочей группы

54. Структура статьи 9 была изменена с целью изложить процесс определения гонораров и расходов в той последовательности, в которой они обычно возникают. Рабочая группа, возможно, пожелает для начала подтвердить, что порядок изложения пунктов является надлежащим и что статья будет применяться только к арбитрам и кандидатам в арбитры.

55. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что в пункте 2 отражается передовая практика, а именно что обсуждения, касающиеся гонораров и расходов, в идеале должны не только проводиться, но и завершаться до образования третейского суда. Если да, то Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о снятии заключенной в квадратные скобки формулировки «или сразу после». При этом в Комментариях можно было бы пояснить, что такие обсуждения могли бы проводиться непосредственно сразу после образования третейского суда, например на первом процедурном заседании.

56. В отношении пункта 4 Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, на кого возлагается ответственность за ведение точного учета времени и расходов, затрачиваемых любым помощником, — на арбитра или на помощника. В любом случае арбитр должен создать механизм для того, чтобы помощник вел такой учет. Этот момент можно было бы разъяснить в Комментариях.

57. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть необходимость упоминания в Кодексе или в Комментариях о разумном размере гонораров, что отражало бы передовую практику. Например, этот аспект рассматривается в статье 41(1) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. В Комментариях можно было бы разъяснить, что разумный размер гонораров и расходов будет зависеть от спорной суммы, сложности предмета спора, времени, затраченного арбитрами, и любых других относящихся к делу обстоятельств.

## Статья 10. Обязательство раскрывать информацию

*[Статья, применимая только к арбитрам и кандидатам в арбитры]*

1. Кандидат и арбитр раскрывают информацию о любых обстоятельствах, которые могут вызвать оправданные сомнения [, в том числе с точки зрения сторон в споре,] в их независимости или беспристрастности.

2. Раскрываются, в частности, следующие сведения о:
- a) любых финансовых, деловых, профессиональных и личных отношениях за последние пять лет с:
    - i) любой из сторон в споре или организацией, указанной стороной в споре;
    - ii) законным(-ыми) представителем(-ями) любой из сторон в рамках разбирательства по МИС;
    - iii) другими арбитрами и свидетелями-экспертами в рамках разбирательства по МИС; и
    - iv) [любой организацией, которая указана стороной в споре в качестве стороны, имеющей прямую или косвенную заинтересованность в исходе разбирательства по МИС, включая третьи стороны, осуществляющие финансирование];
  - b) любой финансовой или личной заинтересованности в:
    - i) исходе разбирательства по МИС;
    - ii) любом другом разбирательстве по МИС, связанном с той (теми) же мерой(-ами); и
    - iii) любом другом разбирательстве с участием одной из сторон в споре или организаций, указанных стороной в споре;
  - c) любых разбирательствах по МИС и связанных с ними разбирательствах, в которых кандидат или арбитр участвует в настоящее время или участвовал за последние пять лет в качестве арбитра, законного представителя или свидетеля-эксперта; и
  - d) любом назначении в качестве арбитра, законного представителя или свидетеля-эксперта, произведенном одной из сторон в споре или ее законным(-и) представителем(-ями) в рамках разбирательства по МИС или других разбирательств за последние пять лет.
3. [Для целей пунктов 1 и 2] кандидат и арбитр прилагают [разумные] [максимальные] усилия к тому, чтобы узнать о таких обстоятельствах[, интересах и отношениях].
4. При наличии сомнений в необходимости раскрытия информации кандидат и арбитр склоняются в пользу раскрытия информации.
5. Кандидат и арбитр раскрывают информацию с использованием шаблона, приведенного в приложении, до или после [принятия] назначения и направляют эту информацию сторонам в споре, другим адьюдикаторам в рамках разбирательства по МИС, любому управляющему учреждению и любым другим лицам, указанным в применимых правилах или международном договоре.
6. Арбитр обязан раскрывать новую или недавно обнаруженную информацию, как только ему или ей такая информация становится известной.
7. Факт нераскрытия информации сам по себе не свидетельствует об [отсутствии] беспристрастности или независимости [нарушении статей 3–6 Кодекса].
8. Стороны в споре могут отказаться от своих соответствующих прав на выдвижение возражений в отношении обстоятельств, информация о которых была раскрыта.

#### **Примечание для Рабочей группы**

58. Статья 10 была пересмотрена так, чтобы она применялась только к арбитрам и кандидатам в арбитры. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, в каких случаях эти пункты будут применяться к судьям и кандидатам на

должность судьи. В помощь Рабочей группе в ее обсуждении в дополнении к настоящей записке приводится сопоставительная таблица.

59. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть взаимосвязь между двумя разными стандартами, упомянутыми в пункте 1, и возможным несоответствием этим стандартам («могут вызвать оправданные сомнения», — формулировка, встречающаяся, например, в статье 11 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, и «с точки зрения сторон в споре,»), которое могло бы затруднить понимание арбитрами и кандидатами в арбитры того, в какой мере должна раскрываться информация.

60. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть ситуацию, когда арбитр не раскрыл какое-либо обстоятельство, полагая, что разумное третье лицо не усомнится в его или ее независимости или беспристрастности на основании этого обстоятельства, а сторона в споре считает его вызывающим сомнения. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об указании самого строгого критерия вместо включения двух стандартов.

61. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что сведения, перечисленные в пункте 2, должны раскрываться, даже если это не требуется пунктом 1. Другими словами, независимо от того, вызовет ли информация, которая должна предоставляться в соответствии с пунктом 2, оправданные сомнения в независимости или беспристрастности арбитра или нет, арбитр будет обязан раскрывать такую информацию. Этот момент можно более подробно рассмотреть в Комментарий.

62. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности ссылки на «организацию, указанную стороной в споре» в подпунктах (a)(i) и (b)(iii). В Комментарий можно было бы пояснить, что слово «организация» будет охватывать как юридических, так и физических лиц. В этом контексте Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об уместности формулировки, содержащейся в подпункте (a)(iv).

63. Рабочая группа, возможно, пожелает исключить формулировку в квадратных скобках в начале пункта 3, поскольку необходимость прилагать разумные/максимальные усилия относится ко всей статье и необязательно только к пунктам 1 и 2. Рабочая группа, возможно, пожелает решить, какой термин использовать — «разумные» или «максимальные». Например, в статье 6(1)(c) говорится о «всех усилиях для поддержания и повышения уровня знаний, навыков и качеств, необходимых ему или ей для выполнения своих обязанностей». Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, имеет ли слово «обстоятельство» достаточно широкое значение, чтобы охватить перечень сведений, упомянутых в пункте 2 (отношения, интересы, разбирательство, назначение).

64. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что пункт 4 (ранее пункт 5) был перенесен и размещен ближе к пункту 3, поскольку оба пункта касаются порядка раскрытия информации арбитром или кандидатом в соответствии с пунктами 1 и 2.

65. Рабочая группа, возможно, пожелает включить в пункт 5 слово «принятия» с учетом практики МЦУИС (см. п. 13 выше).

66. Пункт 7 призван разъяснить, что несоблюдение требований по раскрытию информации, установленных в статье 10, необязательно является нарушением других положений Кодекса, в частности в отношении обязательства действовать независимо и беспристрастно, закрепленного в статье 3. Рабочая группа, возможно, пожелает определить, какую формулировку надлежит использовать, в частности решить вопрос о необходимости ссылки на конкретные статьи Кодекса.

## Статья 11. Соблюдение Кодекса поведения

1. Адьюдикатор и кандидат соблюдают применимые положения настоящего Кодекса.
- [2. Кандидат не принимает назначение, а адьюдикатор подает в отставку или берет самоотвод в рамках разбирательства по МИС, если он или она не в состоянии соблюдать применимые положения Кодекса].
3. Любая процедура дисквалификации и отстранения или любые санкции и средства правовой защиты, предусмотренные применимыми правилами или международным договором, [применяются с учетом настоящего Кодекса] [продолжают применяться независимо от положений Кодекса].
4. Адьюдикатор отстраняет помощника, нарушившего Кодекс, от исполнения им своих обязанностей.

### Примечание для Рабочей группы

67. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости пункта 1. Пункт 2 был включен с целью обратить внимание на то, как надлежит действовать кандидатам и судьям в случае несоблюдения или вероятности несоблюдения положений Кодекса. Здесь речь идет о добровольном обязательстве, в отношении которого не будут действовать никакие средства правовой защиты согласно Кодексу, однако Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности сохранения этого текста, и если сочтет это целесообразным, то рассмотреть вопрос о необходимости статей 6(2) и (3) (см. п. 40 выше).

68. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, отражает ли пункт 3 понимание Рабочей группы, что в отношении адьюдикатора будет по-прежнему применяться любая процедура отвода (в том числе критерии для отвода) или любое средство правовой защиты, предусмотренные применимыми правилами или международным договором. Соответственно, несоблюдение какой-либо статьи Кодекса само по себе не будет являться основанием для применения такой процедуры отвода или средств правовой защиты, предусмотренных применимыми правилами или международным договором.

69. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об уместности пункта 4 с учетом того, что Кодекс не содержит статей, применяющихся непосредственно к помощникам. Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о последствиях несоблюдения адьюдикатором пункта 4.

### Приложение к Кодексу поведения. Декларация и шаблон для раскрытия информации

#### Приложение к Кодексу поведения

#### Декларация, раскрытие информации и справочная информация

1. Подтверждаю, что я прочитал(-а) и понял(-а) прилагаемый Кодекс поведения, и обязуюсь его соблюдать.
2. Насколько мне известно, причин, по которым я не должен(-на) выступать в качестве [арбитра][судьи] в данном разбирательстве, не существует. Я беспристрастен(-на) и независим(-а) и не имею недостатков, упомянутых в Кодексе поведения.
3. Прилагаю к настоящей декларации свою профессиональную биографию.
4. В соответствии со статьей 10 Кодекса поведения я хотел(-а) бы сделать следующее заявление и предоставить следующую информацию:

[ИЗЛОЖИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ИНФОРМАЦИЮ]

5. Я подтверждаю, что по состоянию на дату составления настоящей декларации у меня нет сведений о других обстоятельствах или информации для раскрытия. Я понимаю, что я обязан(-а) раскрывать новую или недавно обнаруженную информацию, как только такая информация становится мне известной.

#### Примечание для Рабочей группы

70. Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, что в приложении к Кодексу будет представлена следующая декларация.

#### Дополнение. Обязательство судей и кандидатов на должность судьи раскрывать информацию

Статья 10. Обязательство раскрывать информации	
Для арбитров и кандидатов в арбитры	Для судей и кандидатов на должность судьи
1. Кандидат и арбитр раскрывают информацию о любых обстоятельствах, которые могут вызвать оправданные сомнения [, в том числе с точки зрения сторон в споре,] в их независимости или беспристрастности.	<i>&lt;То же&gt; за исключением оговорки «с точки зрения сторон в споре», которая не будет применяться к судьям и кандидатам на должность судьи</i>
2. Раскрываются, в частности, следующие сведения о: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) любых финансовых, деловых, профессиональных и личных отношениях за последние пять лет с:               <ul style="list-style-type: none"> <li>i) любой из сторон в споре или организацией, указанной стороной в споре;</li> <li>ii) законным(-ыми) представителем(-ями) любой из сторон в рамках разбирательства по МИС;</li> <li>iii) другими арбитрами и свидетелями-экспертами в рамках разбирательства по МИС; и</li> <li>iv) [любой организацией, которая указана стороной в споре в качестве стороны, имеющей прямую или косвенную заинтересованность в исходе разбирательства по МИС, включая третьи стороны, осуществляющие финансирование];</li> </ul> </li> <li>b) любой финансовой или личной заинтересованности в:               <ul style="list-style-type: none"> <li>i) исходе разбирательства по МИС;</li> <li>ii) любом другом разбирательстве по МИС, связанном с той (теми) же мерой(-ами); и</li> <li>iii) любом другом разбирательстве с участием одной из сторон в споре или организаций, указанных стороной в споре;</li> </ul> </li> </ul>	*Судья, раскрывает, в частности, сведения о: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) любых финансовых, деловых, профессиональных и личных отношениях за последние пять лет с:               <ul style="list-style-type: none"> <li>i) любой из сторон в споре или организацией, указанной стороной в споре;</li> <li>ii) законным(-ыми) представителем(-ями) любой из сторон спора в рамках разбирательства по МИС;</li> <li>iii) <i>экспертами-свидетелями</i> в рамках разбирательства по МИС; и</li> <li>iv) [любой организацией, которая указана стороной в споре в качестве стороны, имеющей прямую или косвенную заинтересованность в исходе разбирательства по МИС, включая третьи стороны, осуществляющие финансирование];</li> </ul> </li> <li>b) любой финансовой или личной заинтересованности в:               <ul style="list-style-type: none"> <li>i) исходе разбирательства по МИС;</li> <li>ii) любом другом разбирательстве по МИС, связанном с той (теми) же мерой(-ами); и</li> <li>iii) <i>[не применяется]</i></li> </ul> </li> </ul>

<p>с) любых разбирательствах по МИС и связанных с ними разбирательствах, в которых кандидат или арбитр участвует в настоящее время или участвовал за последние пять лет в качестве арбитра, законного представителя или свидетеля-эксперта; и</p> <p>d) любом назначении в качестве арбитра, законного представителя или свидетеля-эксперта, произведенном одной из сторон в споре или ее законным(-и) представителем(-ями) в рамках разбирательства по МИС или других разбирательств за последние пять лет.</p>	<p><i>*Кандидат на должность судьи раскрывает, в частности, сведения о:</i></p> <p>с) любых разбирательствах по МИС и связанных с ними разбирательствах, в которых кандидат участвует в настоящее время или участвовал за последние пять лет в качестве арбитра, законного представителя или свидетеля-эксперта; и</p> <p>d) [<i>не применяется</i>]</p>
<p>3. [Для целей пунктов 1 и 2] кандидат и арбитр прилагают [разумные] [максимальные] усилия к тому, чтобы узнать о таких обстоятельствах[, интересах и отношениях].</p> <p>4. При наличии сомнений в необходимости раскрытия информации кандидат и арбитр склоняются в пользу раскрытия информации.</p>	<p>&lt;то же&gt;</p>
<p>5. Кандидат и арбитр раскрывают информацию с использованием шаблона, приведенного в приложении, до или после назначения и направляют эту информацию сторонам в споре, другим адьюдикаторам в рамках разбирательства по МИС, любому управляющему учреждению и любым другим лицам, указанным в применимых правилах или международном договоре.</p>	<p>5. Кандидат раскрывает информацию [<i>используя шаблон, приведенный в приложении,</i>] и направляет ее <i>постоянному механизму</i> до или после <i>утверждения в качестве судьи</i>.</p>
<p>6. Арбитр обязан раскрывать новую или недавно обнаруженную информацию, как только ему или ей такая информация становится известной.</p>	<p>6. Судья раскрывает информацию [<i>используя шаблон, приведенный в приложении,</i>] и направляет ее [Председателю] <i>постоянного механизма</i>, как только ему или ей становится известно об обстоятельствах, упомянутых в пункте 1, и обязан раскрывать новую или недавно обнаруженную информацию, как только ему или ей такая информация становится известной.</p>
<p>7. Факт нераскрытия информации сам по себе не свидетельствует об [отсутствии беспристрастности или независимости] [нарушении статей 3–6 Кодекса].</p>	<p>&lt;то же&gt;</p>
<p>8. Стороны в споре могут отказаться от своих соответствующих прав на выдвижение возражений в отношении обстоятельств, информация о которых была раскрыта.</p>	<p>&lt;не применяется&gt;</p>